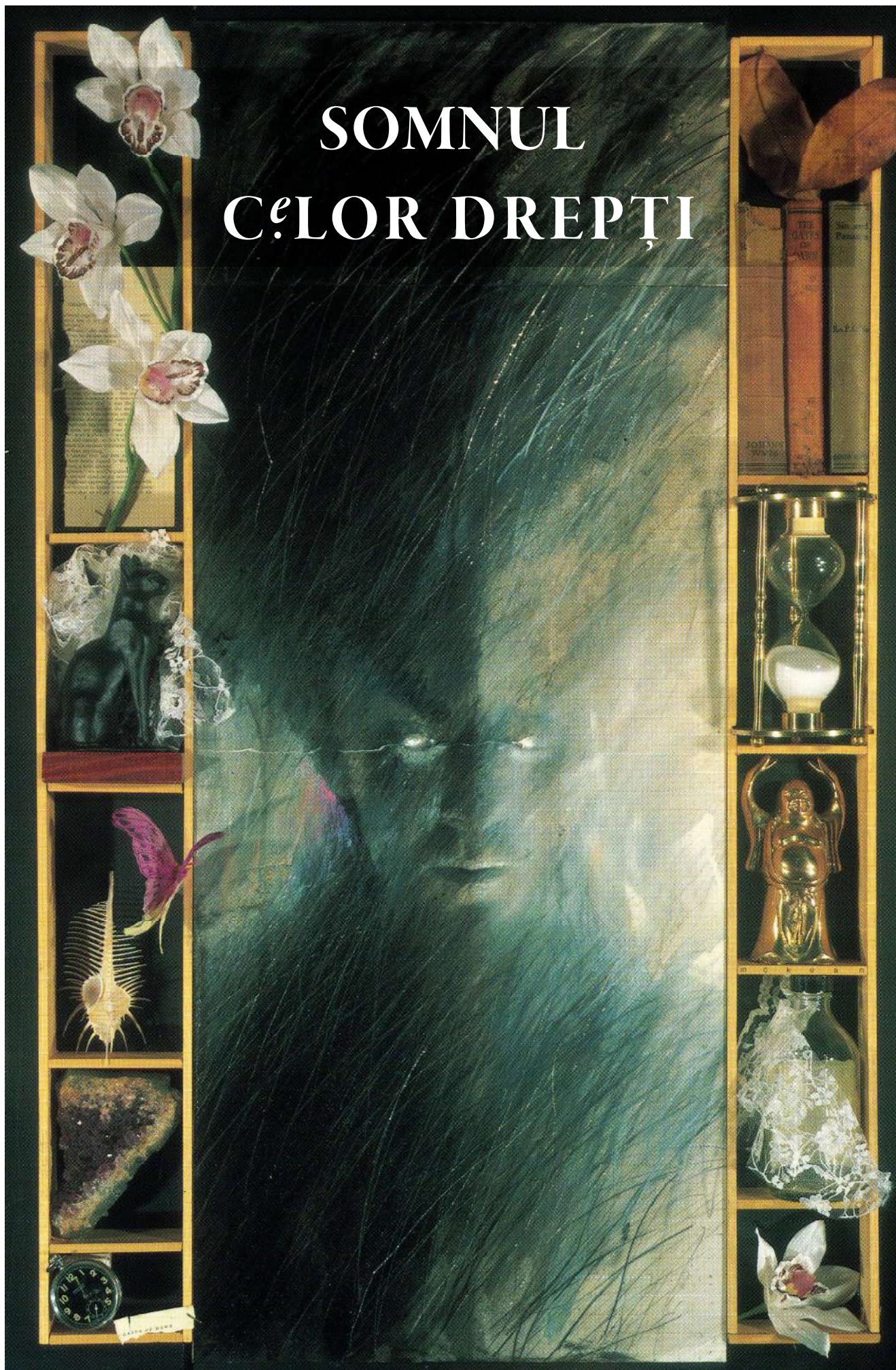


SOMNUL CĂLOR DREPTI







DR. HATHAWAY!
CE PLĂCERE
NEAȘTEPTATĂ!

LIUȚI LOC,
VĂ ROG.

COMPTON,
CEAI PENTRU
OASPETELE
NOSTRU.

DECI SĂ
ÎNȚELEG CĂ V-AȚI...
RĂZGÂNDIT?

S-ȘTIU CE AM
SPUS DUPĂ
ÎNTÂLNIREA
NOASTRĂ DE LA
MUZEU... DAR...

FILUL MEU,
EDMUND, AM PRIMIT O
TELEGRAMĂ DIMINEAȚĂ.
DISTRUGĂTORUL LUI
S-A SCUFUNDAT
SĂPTĂMÂNA TRECUTĂ.
ÎN ILTLANDA.

„A MURIT.”

V-AM ADUS CARTEA.
TREBUIA, DACĂ E
ADEVĂRAT CE MI-AȚI
SPUS... ȘI E ADEVĂRAT,
NU-I AȘAP

DESPRE
MOARTE?

ÎNTRU TOTUL,
DR. HATHAWAY.

GRIMOARUL MAGDALENEI
ERA TOT CE-I MAI LIPSEA
ORDINULUI. PUTEM ȚINE
CEREMONIA LA URMĂTOAREA
LUNĂ PLINĂ...

ȘI APOI...
NIMENI NU VA MAI
TREBUI SĂ MOARĂ
VREODATĂ.

10 IULIE, 1916.

TORONTO, CANADA. ELLIE MARSTEN ASCULTĂ POVEȘTEA DINAINTE DE CULCARE.



...A SPUS TANDA,
„CÂND EȘTI DOAR UN
OBIECT DIN VIZIUNILE LUI.”

„ȘTII
FOARTE BINE CĂ
NU EȘTI REALĂ.”

ȘTIE CĂ AR TREBUI
DOAR SĂ O DISTREZE.

O ÎNGROZEȘTE.

KINGSTON, JAMAICA.
ÎN HANUL TATĂLUI
SĂU, DANIEL
BUSTAMONTE DOARME.
STRIGĂTELE ȘI
CÂNTECELE ADULȚILOR
BEȚI NU-I
ZDRUNCINĂ SOMNUL.



VISEAZĂ UN CASTEL
PLUTITOR, DEASUPRA
MUNȚILOR ALBAȘTRI.

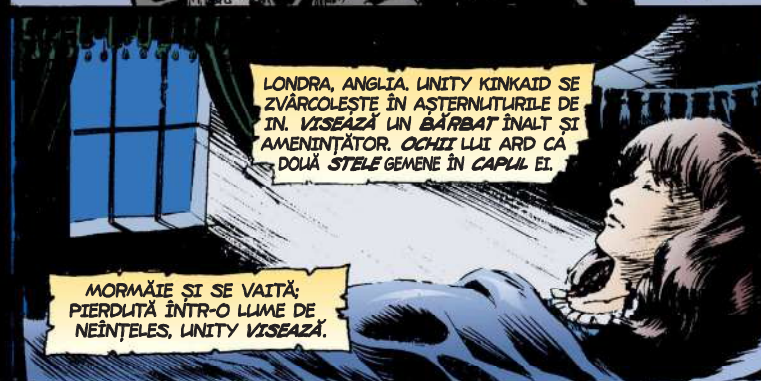
UN CASTEL FĂCUT DIN NORI.

VERDUN, FRANȚA. STEFAN WASSERMAN
IAR O IA RAZNA DISEARĂ, DE
ÎNDATĂ CE SE ÎNTÂNECĂ. NU S-A
GÂNDIT NICIODATĂ CĂ AR PUTEA FI
ASTFEL. NU I-A SPUS
NIMENI.



A MINTIT ÎN PRIVINȚA VÂRSTEI
LA ÎNROLARE. N-ARE NICI 14 ANI.

LONDRA, ANGLIA. UNITY KINKAID SE
ZVÂRCOLEȘTE ÎN ASTERNUTURILE DE
IN. VISEAZĂ UN BĂRBAT ÎNALT ȘI
AMENINȚĂTOR. OCHII LUI ARD CA
DOUĂ STELE GEMENE ÎN CAPUL EI.



MORMĂIE ȘI SE VAITĂ;
PIERDUTĂ ÎNTR-O LUME DE
NEÎNȚELES, UNITY VISEAZĂ.

WYCH CROSS, ANGLIA.
RODERICK BURGESS
VISEAZĂ CU OCHII DESCHIȘI
LA PUTERE ȘI LA GLORIE.



ȘI LA MOARTE, DESIGUR.

MAI ALES LA MOARTE.

E MIEZUL NOPTII.
E TIMPUL.



TIMPUL. AHH... CEEA
CE VOM ÎNFĂPTUI NOI
DISEARĂ, NICI MĂCAR NU A
MAI FOST ÎNCERCAT, ALEX. SĂ
CHEMI MOARTEA ȘI SĂ
O ÎNTEMNITEZI...

VA FI UN
TRIUMF PENTRU
ORDIN. NU,
ALEX?

DA,
TATĂ.

TATĂP

...MAGULE.



AȘ VREA
SĂ-I VĂD PE ALEISTER ȘI
PE PRIETENII LUI CUM MAI
ÎNCEARCĂ SĂ RĂDĂ DE MINE
DUPĂ NOAPTEA ASTAI

O SĂ SE TERMINE
CU GLUMELE, ALEX,
CÂND MOARTEA VA
FI LA DISPOZIȚIA
MEA...



ȘI AM GRIMOARIL
MAGDALENEI, BIETUL
PROFESOR HATHAWAY...
CHIAR DACĂ EȘUĂM
DISEARĂ, FIULE,
HATHAWAY NE-A DAT
NOUĂ CARTEA.

VA RĂMÂNE ÎN
MÂINILE NOASTRE
PENTRU TOTDEALINA.
MUZEUL REGAL VA FI O
PRADĂ UȘOARĂ.



BIET BĂTRÂN
PROST...



TOTUL E PREGĂTIT
PENTRU CEREMONIE,
MAGULE.

BUN.

LA
LOCURILE
VOASTRE,
ATUNCI.

SĂ
ÎNCEPEM.



PENTRU O CLIPĂ, RODERICK BUR-
GESS E SPERIAȚ. SE GÂNDEȘTE
LA INSOLENȚA ACȚIUNII SALE:
SĂ CAPTUREZE MOARTEA...
SĂ O PUNĂ ÎN LANȚURI.

PENTRU O CLIPĂ,
EZITĂ. DAR NUMAI
PENTRU O CLIPĂ.



ÎȚI OFER O
MONEDĂ FĂCUTĂ
DIN PIATRĂ.

ÎȚI OFER UN
CÂNTEC FURAT
DIN PĂMÂNT.



ÎȚI OFER UN CUIȚ
DE SUB COLINE ȘI O ȚEPUSĂ PE
CARE AM ÎNFIPT-O ÎN OCHIUL
LUI MORT.



ÎȚI OFER O GHEARĂ SMULSĂ
DE LA UN ȘOBOLAN. ÎȚI OFER
UN NUME, IAR NUMELE E
PIERDUT. ÎȚI OFER
SÂNGELE...



...DIN VENELE MELE,
ȘI O PANĂ SMULSĂ
DIN ARIPIA LUI ÎNGER.

CLIVINTELE VRĂJII
RĂSLINĂ ÎN CAPUL SĂU.
BURGESS ÎȘI DĂ SEAMA CĂ
NU S-AR MAI PUTEA OPRI
ACUM. NICI MĂCAR DACĂ
AR VREA...

TE STRIG PE
NUMELE TALE, O,
STĂPÂNUL MEU,
O, STĂPÂNUL
MEU.

TE CHEM CU
OTRAVĂ ȘI TE
CHEM CU DURERE.
DESCHID CALEA
ȘI DESCHID
PORTILE.

VINO.

VINO.

VINO.

VINO.

VINO.

VINO.

VINO.

VINO.

TE CHEM ÎN NUMELE
VECHILOR STĂPANI.

NAMTAR, ALLATI,
MORAX, NABERILIS,
KLESH, VEPAR,
MAYMON.

TE CHEMĂM.

VINO.

VINO.

VINO.

VINO.

VINO.

VINO.

VINO.

VINO.

VINO.

VINO.

VINO.

TE CHEAMĂ
ASHEMA-DEVA.

TE CHEAMĂ
MABORYM.

TE CHEAMĂ
HORVENDILE.

"DIN ÎNTLINERIC TE CHEAMĂ...
ÎN ÎNTLINERIC TE CHEAMĂ."

MONEDĂ ȘI
CÂNTEC, CUITIT
ȘI TEPUȘĂ...

„GHEARĂ ȘI NUME,
SÂNGE ȘI PANĂ.”

„AICI ÎN
ÎNTUNERIC...”

AICI ÎN
ÎNTUNERIC...

AICI ÎN
ÎNTUNERIC...

AICI ÎN
ÎNTUNERIC...

AICI ÎN
ÎNTUNERIC...

„TE CHEMĂM,
ÎMPREună.”

„VINO!”



NEIL GAIMAN:
TEXT

SAM KIEH &
MIKE DRINGENBERG:
ILUSTRATII

DANIEL VOZZO:
CULOARE



AM REUȘIT.
NU-MI VINE SĂ CRED.
AM REUȘIT.



NU. AM
EȘUAT.

ASTA NU E MOARTEA.
ÎNGHIȚI-O-AR IADUL.



CHIAR ȘI AȘA..



....LA URMA URMEI... CRED
C-A FOST O TREABĂ FOARTE
PROFITABILĂ PENTRU SEARA ASTA.



ELLIE, ELLIE!
AFURISITĂ FATĂ!
ÎȚI VINE SĂ CREZI,
ARTHURP IAR
A ADORMIT!



TATĂL EI A DUS-O
ÎN PAT.



NU S-A MAI TREZIT
NICIODATĂ.



DANIEL BUSTAMONTE
SE ÎNTOARCE ÎN
CEL MAI FRUMOS
VIS AL SĂU.



IAR APOI
NU MAI SUNT
DELOC.

DAR DE DATA ASTA NORZI SUNT
SUBȚIRI, FRAGILI, MAI PUȚIN REALI...



PREA SPERAT PENTRU A
DORMI, SUSPINĂ CA SĂ
RĂMÂNĂ TREAZ PÂNĂ ÎN ZORI.



CAZUL LUI STEFAN E O NOUITATE PENTRU MEDICI. CREDEAU CĂ VĂZUSERĂ TOATE FORMELE DE ȘOC TRAUMATIC.



CÂT TIMP POATE UN BĂIAT REZISTA FĂRĂ SOMP CÂND SE FURISEAZĂ COȘMARURILE SPRE LUMINA ZILEI?

MORFINA SE DOVEDEȘTE A FI INUTILĂ.



E TRIST.

STEFAN WASSERMAN A LUAT-O RAZNA.

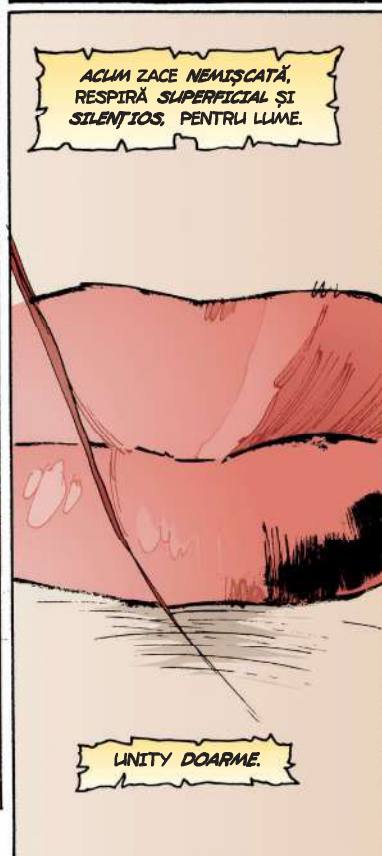


LUI UNITY KINKAID ÎI E DIN CE ÎN CE MAI GREU SĂ RĂMÂNĂ TREAZĂ.

DOARME ACUM APROAPE DOUĂZECI DE ORE PE ZI.



ÎNAINTE VISA; SE FOIA ÎN SOMP, BOLBOROSIND ȘI OPTÂND, BLOCATĂ ÎN FANTEZII APROAPE LITATE...



ACUM ZACE NEMIȘCATĂ, RESPIRĂ SUPERFICIAL ȘI SILENTIOS, PENTRU LUME.

UNITY DOARME.



Prins.



Observ.



VOM DISCUTA
CONDIȚIILE
ELIBERĂRII TALE...

BUN-VENITI CUM
VEZI, EȘTI PRINS ÎN
CAPCANA IMATERIALĂ A SFEREI.
ÎNFĂȚIȘAREA MATERIALĂ
ȚI-E ZĂVORĂȚĂ ÎN CELULA
DE CRISTAL.



NU VEI SCĂPA DECÂT
DACĂ SE SPARGE SFERA. IAR
SFERA NU SE VA SPARGE DECÂT
DACĂ VOI CERE EU ASTA.



Amenința.



Răbdare.